



BALEARES

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
LITERATURA • • • ARTE • • • COMERCIO
INFORMACIÓN GRÁFICA MUNDIAL

AÑO I

Palma 2 de Junio de 1917

NÚM. 9



Redacción y Administración
EMPRESA DE PUBLICIDAD

MARIO MATEO
Eminente violinista

15 Cts.



GARAGE PUJÓ

Representante de los autos

RENAULT ===



=== **y DIETRICH** ===

Taller de Reparaciones - Accesorios de todas clases

Piezas de recambio - Depósito de Neumáticos

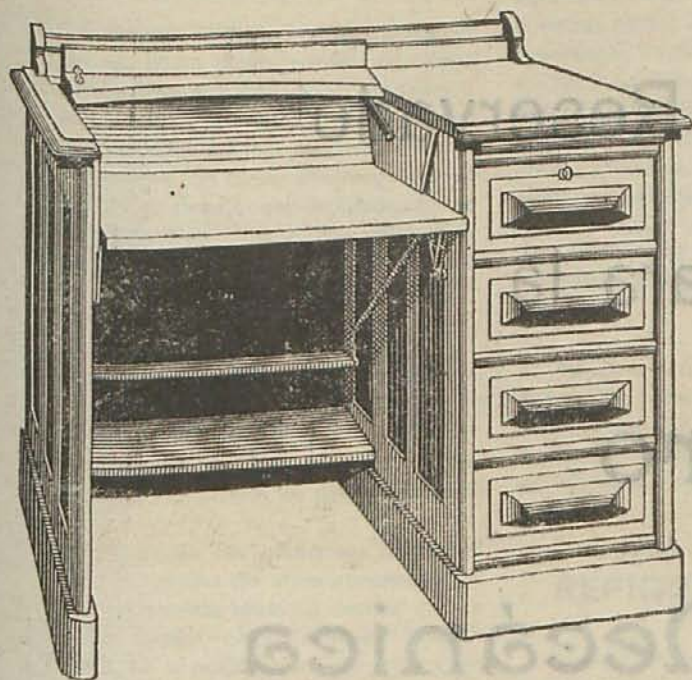
Montenegro, 5 al 9

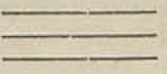
Palma de Mallorca

José Malondra y C.^a -(S. en C.)

Despacho: Vilanova, 6-bajos

Palma de Mallorca



Muebles 
 estilo

Americano

Sólidos

Perfectos

Prácticos

Baratos

ENTREGA
INMEDIATA

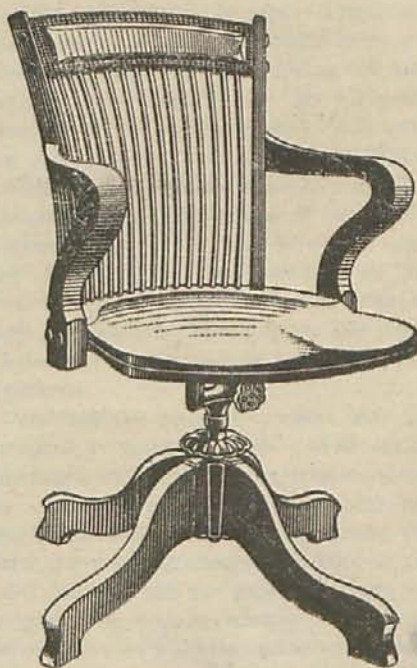
"PITTSBURG"

Incomparable máquina
de escribir

VENDIDA EN BALEARES

al mismo precio
que en los Estados Unidos

Gran surtido
de máquinas de ocasión
para oficinas y viaje



Reservado
para la
Electro
Mecánica
Industrial
(S. A.)



Encantamiento

En lo escarpado de la sierra valldemosina, más alto que los pinos cuyas verdes cabelleras se erizan de espanto al borde mismo de las quebradas y sobre una meseta desde donde se otea la radiante inmensidad del mar juntándose con la luminosa inmensidad del cielo, despliega un olivar la pompa de su ramaje que esplende con cabrilleos de acero. Son unos olivos milenarios, tan descoyuntados, tan grandes, que la imaginación menos exaltada forja allí con facilidad quimeras y monstruos, guerreros y centauros, hidras, policéfalas y caballos encabritados.

La raigambre de carnada y con frecuencia insepulta se aferra como los tentáculos de un pulpo monstruoso a los salientes de las rocas, y el conjunto tiene esa muda solemnidad, ese aspecto fantástico tan propio de nuestros viejos olivares.

Los moradores de los contornos llaman al paisaje aquel el campo de *s'encantament*. Es que la flor de la leyenda abrió su vistosa corola entre aquellas breñas, como la abren también allí las flores de la madreselva montaraz y los sedgeños lirios azules.

¿Queréis aspirar el ingenuo perfume de esa flor? Escuchad, pues, el relato.

Abuxir, rico jeque moro poseía en Vallde-mosa extensas propiedades; huertos frondosos cenían señorilmente la quinta donde residía; los naranjos y los limoneros brindaban allí su azahar y su oro, y los albertchigueros el terciopelo ambarino veteado de escarlata de sus frutos jugosos. En las glorietas de los jardines formaban dosel los rosales cimereados con rosas tempranas y los olorosos jazmines de Persia, y las fuentes rimaban sobre los tazones de mármol la sonora estrofa del agua. Inmensos rebaños de ovejas retozaban por los verdes campos y triscaban entre las breñas.

Abd-Alláh, otro jeque, vecino de Abuxir odiaba a éste. ¿Era despecho o sed de venganza? ¿Era envidia? No se sabía, pero es lo cierto que los hombres de armas de uno y otro caudillo cruzaron con harta frecuencia sus corvos alfanjes con valor salvaje, propio de los hijos del Desierto.

Y es fama también que Abd-Alláh llevó más lejos sus odios al adversario y concitó contra él

la ira de cierto brujo cuyos diabólicos sortilegios tenían amedrentada la comarca toda.

Y cree el vulgo ingenuo que la maldición de aquel mal hombre fraguó la tormenta sobre la cabeza de Abuxir, y un día, inesperadamente, mientras pacían sosedados los rebaños y saltaban juguetonas las yeguas, y descansaban confiados los hombres de armas del poderoso jeque, el brujo lanzó un terrible conjuro y en el mismo instante quedó arrasada la quinta y aridecidos los jardines y trocados en misteriosos olivos, ganados y pastores, caballos y hombres de armas. Por esto en los troncos deformes de los viejos árboles perdura todavía de una manera hosca y como evocación macabra la silueta vaga de lo que un día fueron.

Tal es el áureo hilillo de la leyenda que se desmadeja a través de los siglos. Tal es la ingeniosa fábula que inventó la fantasía del pueblo espoleada por la visión de los gigantes y seculares olivos de troncos decrepitos, torturados.

JOSÉ M.^a TOUS Y MAROTO.

REPIQUE DE CAMPANAS

Volvíamos las muchachas y muchachos charlando y riendo del casamiento de los gitanos y al pasar por el Carmen dijo una:—Vamos a entrar a rezar a la Virgen—. Y entramos todos a rezar. En esto, yo que recé más aprisa me levanto y subo a la torre, recordando mis siete años. Lo mismo fué verme que subir todos a la torre conmigo. ¡Qué barullo! ¡Qué risa por aquella escalera oscura como boca de lobo! Cuando llegamos al campanario nos deslumbró la luz. ¡Es gloria del cielo lo que se ve por aquellos ojos de la torre! Al sentirnos, una bandada de palomas echó a volar. La mañana era hermosa; el aire fresco y saludable. El sol parecía que pintaba de amarillo el trigo, de rojo las amapolas, de verde los pinares...

Temblaba yo, mirando aquéllo, de emoción, de alegría, de ganas de vivir... Allá lejos, muy lejos, había unos hombres encorvados segando la mies... Quise yo un momento levantar el vuelo como las palomas, saltar, gritar, cantar como un pájaro; quise yo agradecerle a Dios la vida que me dió, los ojos que me puso en la cara y la alegría que me puso en el corazón para ver y sentir todo cuanto veía y sentía; quise yo llevarles, comunicales mi bienestar a aquellos campesinos, para alegrar su trabajo penoso, hacerles descan-

sar un instante siquiera .. Sentí el impulso de los momentos buenos, estalló mi corazón en risa y en lágrimas, y ni visto ni oído; sentido y hecho: cogí la cuerda de una de las campanas y empecé a voltearla, como si hubiera sido campanero toda la vida...

¡Talán tán! ¡Talán tán! Se estremeció el aire. En la torre se armó un revuelo de risas y gritos que ensordecía. Lucio se agarró a otra campana. Un monaguillo, contagiado también y encantado con la indisciplina, se agarró a otra, ¡Talán tán!

Parecíamos locos. Las palomas, que habían vuelto a la torre, echaron a volar otra vez... y algunas de aquellos hombres que trabajaban lejos, levantaron los cuerpos que tenían inclinados sobre la tierra, y un buen rato estuvieron mirando hacia arriba, hacia la torre, hacia el cielo.

S. y J. ALVAREZ QUINTERO.

PUESTA DE SOL

Los pueblos del trayecto siguen saludándonos desde los floridos lechos en que se reclinan sesteadores y risueños. Nos envían besos perfumados, nos dicen adiós con los mismos cantos que los campesinos elevan para despedir al sol poniente.

Y el sol también saluda a la tierra antes de retirarse en medio de una fiesta del cielo que nadie, ni el pintor más inspirado, ni el escritor más poderoso, lograrían describir. Se admiran pero no se describen esos espectáculos superiores a cuantos medios de expresión tiene el arte humano. El pincel y la pluma se acobardan; como instrumento de creación los mueven, en presencia de tanta y tan inabarcable hermosura. Sin asomos de paganismo puede decirse que Dios es el sol; pero jamás me ha parecido que lo fuese tanto como esta tarde a la hora solemne de la agonía de la luz.

Hubo primero una vastísima licuación de oro en el espacio. Lalturquesa del cielo y la esmeralda del mar se esmaltaron de rayos difusos, los rayos, reunidos en hacecillos, fueron pronto ráfagas deslumbradoras; las ráfagas, como luminosas pinceladas en el azul, tomaron formas diversas y fingieron columnas incandescentes, capiteles encendidos, cresterías rutilantes, la arquitectura sublime de un tabernáculo; nubes empapadas en ideales colores rodeaban como reclinatorios para los ángeles y para los santos aquel trono del Ser Supremo. El astro se disolvía en una lluvia de destellos que a cada segundo, por obra de inconcebibles combinaciones, afectaban una nue-

va milagrosa apariencia. Y, sin embargo, aquello no era sino la preparación del cuadro.

Poco después, su aspecto cambió completamente. Desapareció el tabernáculo, fundióse el oro de nuevo y se derramó en chorros, en reguerros resplandecientes que fueron formando montañas, en fusión, gloriosos monumentos, duomos, torres, agujas, columnatas, botareles, pórticos y frontones, basílicas, coliseos y palacios, calles, plazas y camposantos. Una ciudad fantástica fabricada de vapores y de resplandores, surgía en los aires. Por los bordes de las nubecillas sonrosadas, asomaban puntas de alas angélicas. Un lago se abrió entre las edificaciones portentosas, una faja de un verde que yo llamaría *sonado*, tan limpio era y tan puro. El sol, al morirse, se entretenía en estos imaginables juegos de luz, e indudablemente habría *Alguien* detrás del sol.

¡Escenógrafo divino que pintas estas decoraciones del ocaso, yo te adoro de rodillas.

F. GONZÁLEZ DÍAZ.

LORENZO GALMÉS

Era un amigo.

Y esto que parece una frase personal, la expresión de un afecto íntimo, que no interesa a los lectores de BALEARES, que sólo consigna el pesar que me aflige por la pérdida del viejo compañero, del venerable colega en las luchas de la vida, toma un carácter general al tratarse de un hombre que consagró sus energías todas para el bien público, que amó a la patria, favoreció a su ciudad natal, sufrió persecuciones y quebrantos en defensa de sus ideales siempre nobles, siempre caritativos, siempre abnegados.

Con justicia se proclama al octogenario patriota Hijo Ilustre de Manacor. Ciudadanos de su valía, que vencen los requerimientos del egoísmo para sacrificarse por el bien ajeno, no deben ser llorados sólo por los que tuvimos la suerte de vernos honrados con su amistad, sino qué el pueblo entero debe sentir luto en el corazón, no tan solamente como justa recompensa de sus extraordinarios merecimientos, y como lauro de sus virtudes, sino para que este acto de justicia sirva de acicate, de estímulo, de aliento a sus conciudadanos tanto de su generación, como de la posteridad.

Descanse en paz el ciudadano benemérito: y acompañen su memoria las bendiciones de cuantos conocieron su entereza, su rectitud, su equanimidad, su amor al prójimo, su abnegación por el progreso de la patria.

BENITO PONS FÀBREGUES.

MARIO MATEO

En la hermosa sala de nuestro Teatro Principal, el sábado, domingo y martes últimos, el notabilísimo virtuoso del violín Mario Mateo, ofreció al público de Palma las exquisiteces de su incomparable Arte. Mas, el público se abstuvo de concurrir, pero en tal forma, que bien podemos calificarlo de desvío artístico, de triste y vergonzoso aislamiento que no tiene explicación alguna. Y sobretodo no la tiene, en aquellos que mas o menos bien adquirida gozan de la fama de ser verdaderos a nantes de cuanto signifique cultura artística, espectáculo exquisito, manifestación de Arte en el sentido estricto de la palabra, que denote exquisitez, refinamiento, buen gusto.

El Arte de Mario Mateo era digno de una más alta consideración. Contadísimo fueron los que rindiéronle tributo por admiración y juntaron sus manos con entusiasmo para expresarle la gratitud de las horas felices que nos regaló con las exquisiteces que brotaron de las mágicas cuerdas de su violín.

Mario Mateo es el fiel intérprete de las obras de los grandes maestros, a las que infunde una intensidad y fuerza extraordinarias. Pulsa con delicadeza extrema las cuerdas de su violín y de ellas brotan ecos divinos que encantan y tienen la fuerza de producir en el espectador explosiones de indescriptible entusiasmo.

Glorificado Mario Mateo por la crítica de las principales capitales de Europa y América, no necesita de nuestras adjetivaciones para ensalzar la estupenda y maravillosa ejecución del notabilísimo artista. Solo si afirmamos que Mario Mateo infunde toda la emoción de su alma a la página que ejecuta, alcanzando la más alta y la más brillante expresión artística.

El auditorio que asistió a nuestro primer coliseo al terminar cada una de las obras que ejecutó, tributóle las más resonantes ovaciones y en su cuarto de descanso recibió afectuosísimas y entusiastas felicitaciones de los venturosos que atraídos por la fama del eminente violinista acudieron a escucharle.

Mario Mateo une a su arte sublime una modestia tan grande y admirable que

hacen llegar hasta él la profunda simpatía y estimación que sienten cuantos tienen la dicha de estrechar su mano.

El joven violinista lleva consigo un magnífico *Stainer* que fué construido en Cremona el año 1659 y está valuado en 60.000 francos.

Mario Mateo es también un distinguidísimo compositor. La casa Breitkoff y Haertel de Leipzig ha editado varias de sus obras entre las cuales se destacan una sonata para piano y violín dedicada a Eugène Ysaye y las transcripciones de Schuman *Sur le Rhin*, *Chanson populaire*, *Le Nid*, *Les deux grenadiers* y *Le Lotus*.

Deferente con nosotros, y dando prueba de la bondad de su alma, Mario Mateo ha tenido la delicadeza de ofrecer a BALEARES un fragmento de su ópera *Majas* que honradísimos hoy publicamos.

En el brillantísimo fragmento de su ópera, Mario Mateo mostrará a nuestros lectores que se trata de un espíritu sólido, de un compositor formidable.

Nosotros, claro está, que sentimos una gratitud inborrable hacia el excelente amigo por la deferencia tenida con BALEARES.

VIDA SOCIAL

Un cariñoso amigo, desconocido para mí, desde otras tierras isleñas, escribióme hace varios días una carta alentadora, que yo agradezco con toda el alma.

Su felicitación es para mí como un sedante confortador, que me impulsa al trabajo con más noble empeño.

Diceme en su carta el cariñoso comunicante, que la principal misión de esta crónica ha de ir encaminada a cambiar el ambiente reinante en nuestra sociedad.

Laméntase de que en esta ciudad no exista un centro de reunión donde nuestras muchachitas puedan extender sus alas de ángel y remontarse hacia las regiones del bienestar y de la felicidad. Extiéndese después en hermosas y atinadísimas consideraciones encaminadas a demostrar que es necesario e indispensable que la vida de sociedad debe transfor-

marse adaptada a las corrientes modernas.

—Bellísimo programa a realizar es el que expone el incógnito comunicante.

—Y para que sea realidad no dude que cuantos laboramos en esta publicación hemos de poner todo nuestro esfuerzo y todo nuestro entusiasmo.

—En el carnet.

—Lleva apuntadas el cronista algunas notas interesantes.

—Bodas.

—Se celebró la de la aristocrática señorita Luisa Rovira y Orlandis, hija de los condes de Rótova con el distinguido *gentleman* D. José Orlandis Meliá.

—La consagración.

—Efectuóla el Ilmo. Sr. Obispo D. Rigoberto Doménech, en la Capilla del Palacio Episcopal que había sido profusamente adornada con flores, plantas y luces.

—Fueron los padrinos.

—Por parte de la novia su hermano el Barón de Antella y su tío D. Juan Orlandis Despuig, y por la del novio su hermano D. Fausto y su tío D. Joaquín Orlandis.

—Los invitados.

—Fueron numerosos y al terminar la ceremonia se trasladaron a la señorial casa del tío de la desposada D. Juan Orlandis, siendo obsequiados con un exquisito *lunch*, cuya presidencia estuvo reservada para el señor Obispo.

—La luna de miel.

—En la alegre finca «Son Mossenya», de Valldemosa.

—Los regalos.

—Numerosísimos y de gran valor.

—Otros enlaces.

—La bellísima y aristocrática señorita María Teresa Fuster Valiente con el propietario y diputado provincial D. Juan Simó Olivar, efectuándose la ceremonia religiosa en la capilla particular de la familia de la novia, la que fué adornada con flores y plantas hermosísimas.

—Padrinos.

—Lo fueron por el novio sus primos el Barón de Lluriach y el Concejal de este Ayuntamiento D. Gabriel Villalonga Olivar, y por la novia, sus hermanos el oficial de infantería D. Jorge y el artista D. Juan Antonio.

—Partieron los novios.

—Después del *lunch*, los jóvenes esposos salieron hacia el predio *Son Jaumell* de Capdepera, y dentro de breves días embarcarán para Ciudadela, donde fijarán su residencia.

—Algunas otras noticias.

—Se dió la noticia en los salones que la distinguida dama D.^a Felisa de Borbón, tan querida en esta ciudad, había hecho donación del título de Marquesa de Balboa, a favor de su hijo el Oficial de Caballería D. Enrique de Borbón y de León, habiéndose mandado ya expedir la Real Carta de Sucesión.

También se habló de las grandes dificultades que ha tenido que vencer la señora esposa del Gobernador Civil, organizadora de la Fiesta de la Flor, para conseguir que las damas que forman la Junta Antituberculosa y algunas otras distinguidas señoras y señoritas ocuparan un puesto en las mesas petitorias.

Se añadía que esos esfuerzos realizados por la señora Monasterio habían tropezado con negativas, muchas de ellas de índole tan extraña, que la señora Gobernadora se había visto obligada a presentar la dimisión del cargo de Presidenta de la citada Junta, con carácter irrevocable.

—A tal extremo.

—Si, hasta ese extremo. Además decía también que la señora Monasterio, está decidida a solventar todas las dificultades que quizá se presenten, en beneficio de los pobres tuberculosos y conseguir para estos montar el Sanatorio que tiene proyectado.

—Añadiase.

—Que ha experimentado una gran mejoría en su enfermedad el que fué Secretario de la Diputación Provincial don Silvano Font, al que deseamos su pronto y total restablecimiento.

—Otras noticias.

—Que en Madrid se encuentra delicadamente enferma la ilustrada Sita. Antorrita Torrents, hija del reputado maestro y compositor D. Andrés.

En el carnet no aparecen más noticias que puedan interesar la atención de mis lectores.

CIRANO.

Redacción y Administración

Empresa de Publicidad

Unión, 41. - Palma

HORAS DE DESPACHO

de 11 a 1 y de 4 a 6

BALEARES

Revista semanal ilustrada de información

Publicada por la EMPRESA DE PUBLICIDAD

DIRECTOR

Enrique Vives Verger

GERENTE

Antonio Carrió Salas

Precios de suscripción

EN ESPAÑA

Un mes. . . 0'80 ptas.

Trimestre. 1'80 .

Semestre. 3'50 .

Un año. . . 6'00 .

EXTRANJERO

Un año. . . 10'00 .

Número suelto 15 cts.

Número atrasado 0'25

NUESTRAS ELEGANTES



SRITA. CARLOTA FORT DE LA CALZADA

Nada inspira tanto a los artistas, como la belleza femenina, así es que, a existir Rafael hubiera podido copiar el rostro de la encantadora señorita Carlota Fort para uno de sus cuadros célebres y Cetina inspirado en su belleza, hubiera compuesto uno de sus bellos madrigales. Carlota Fort parece haber heredado la belleza de su madre y el excelente y bondadoso carácter de su padre el ilustre Coronel jefe de esta Comandancia de Ingenieros. La bellísima señorita Fort por la perfección de sus gracias, por la luz que irradia de sus ojos, por la intensa vida que denuncia su fisonomía, es un modelo de mujer ideal; es mujercita que jamás podrá atormentar al pincel del artista para reproducirla fielmente en la tela. La belleza y la distinción de Carlota es admirada en todos los sitios elegantes que frecuenta.



Excmo. Sr. D. Ramón García Menacho
nuevo Capitán General de Baleares.

Ayer llegó a esta ciudad, tomando enseguida posesión de su elevado cargo el nuevo Capitán General de Baleares D. Ramón García Menacho, cuyo retrato gustosamente publicamos en esta página. BALEARES saluda al señor García Menacho y le desea mucho acierto en el desempeño de su carga.

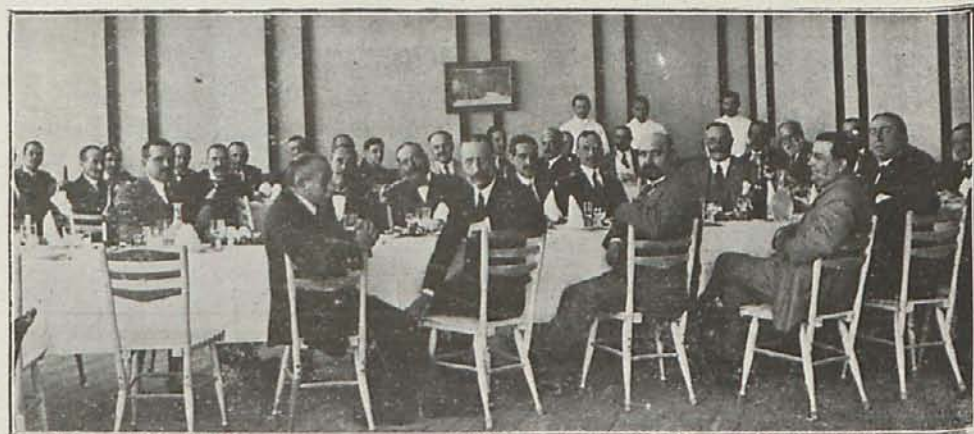
*

El joven escultor D. Miguel Sacanell ha terminado estos días el busto del notable jurisconsulto D. Fernando Pou y Moreno. La obra ejecutada por el señor Sacanell, es una demostración evidente de su claro talento ar-



Busto de D. Fernando Pou
original del notable escultor D. Miguel Sacanell
Foto Ferrer Pujol.

tístico. El joven artista ha conseguido además de un parecido fidelísimo, ejecutar la obra con irreprochable perfección.



Banquete ofrecido por los empleados del Ayuntamiento a su compañero D. Domingo Riutort con motivo de haber obtenido la cátedra de Ciencias físico naturales de la Escuela de Comercio de esta ciudad.

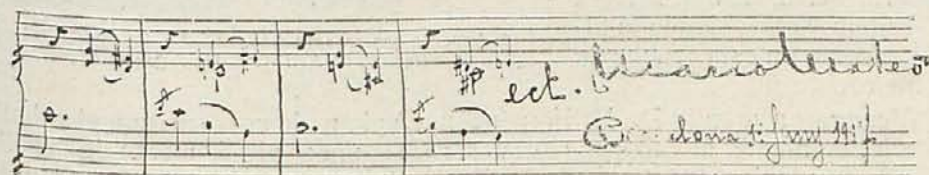
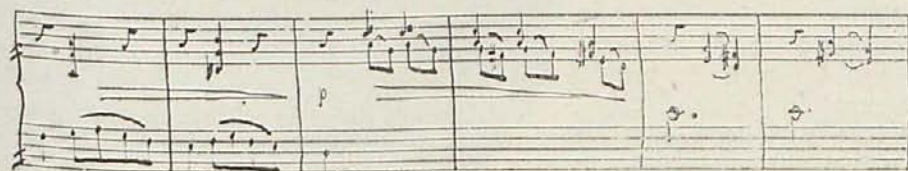
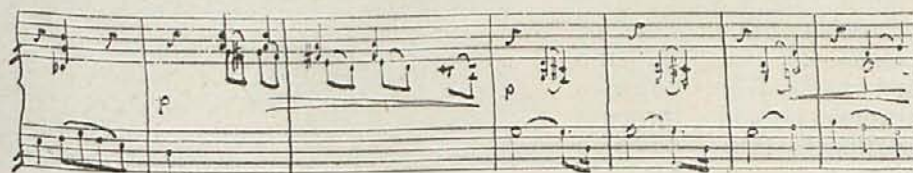
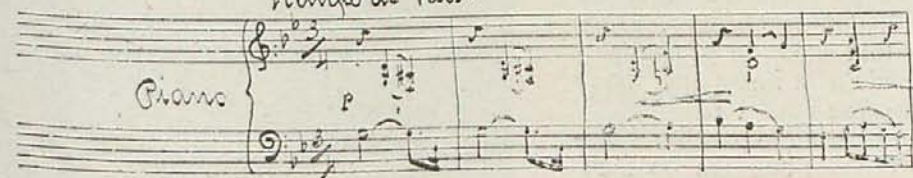
Foto Ferrer Pujol.

Fragmento de la Opera.

"Magas"

Tiempo de Vals.

Piano



Autógrafo del eminente compositor Mario Mateo
escrito expreso para «Baleares»

DE MAHÓN

Concurso hípico

La anunciada fiesta hípica, celebrada el viernes último, en Mahón, resultó brillante y hermosa.

Deslumbrante y encantadora perspectiva ofrecían los palcos ocupados en su totalidad y en los que habíase dado cita lo más elegante y distinguido de la sociedad mahonesa, viéndose brillantemente representado el elemento femenino por hermosas señoritas ataviadas con elegantes *toilettes*, daban una nota más de simpatía y colorido a la fiesta que iba a celebrarse.

En la primera prueba, titulada «Tropa», con los obstáculos seto, barra, zanja, muro de piedra, sube y baja y muro de chumbera, alcanzaron los tres premios: Primero, sargento de caballería Blas, caballo «Pausado»; segundo, sargento de Artillería Guil, caballo «Alejar» y tercero, sargento de caballería Bermejo, caballo «Tristán».

Después de breve descanso comenzó la segunda prueba «Inauguración» «Handicap», «Barrera» y «Barra» con los obstáculos muro de piedra, sube y baja, chumberas, muro de madera, barra, zanja, barrera de campo y seto, siendo la altura máxima en esta prueba de un metro.

Alcanzaron premio D. M. Fernández, Capitán de caballería, montando el caballo «Boquerón», segundo premio, Primer teniente de caballería D. J. Vallejo con el caballo «Versículo» y tercer Premio, primer teniente de caballería, don A. Belando con el «Infernal».

Seguidamente se comenzó la tercera prueba «Nacional» «Handicap», «Barrera» y «Barra» con los obstáculos muro de piedra, sube y baja, banqueta, barrera de campo, seto, barra, muro de madera, zanja, chumberas y ría, siendo la altura máxima en esta prueba de un metro diez centímetros, dando el resultado siguiente:

Primer premio don M. Fernández, Capitán de caballe-

ría con el caballo «Boquerón», segundo premio Primer teniente de caballería don A. Belando, con el caballo «Zarza», tercer premio Primer teniente don P. G. Herrera, con el caballo «Infernal».

La cuarta y última prueba «Binimuslem» «Handicap», «Barrera» y «Barra» con los obstáculos seto, barra, banqueta, zanja, doble barra, muro de piedra, muro de madera, barrera de campo, y ría, fué en extremo interesante, tomando parte en ella todos los señores mencionados; siendo la clasificación obtenida la siguiente:

Primer premio Capitán de Caballería don M. Fernández con el caballo «Boquerón», segundo premio Profesor de

equitación don F. Herrero con el caballo «Recantón»; tercer premio primer teniente de Caballería don A. Belando con el caballo «Infernal»; cuarto premio el mismo señor con el caballo «Zarza» y quinto premio el primer teniente de Caballería don J. Vallejo con el caballo «Versal».

Las pruebas, en las que afortunadamente no ocurrió incidente alguno de importancia, resultaron todas brillantes y el público las siguió con interés, aplaudiendo con entusiasmo a los jinetes que en ellas tomaron parte, de los que puede decirse se comportaron todos como buenos.

La fiesta hípica celebrada en Mahón, ha sido una clara demostración de que la afición por el elegante deporte, tiene echadas hondas raíces en la capital de la isla hermana.

Los organizadores del concurso, por las noticias que recibimos, han alcanzado un éxito formidable, pues además de haber concurrido gran número de ginetes, tanto de la isla como del continente, la ciudad en masa se unió al festival y siguió las pruebas con interés grande, aplaudiendo con entusiasmo a cuantos tomaron parte.

De desear fuera que aquí

en Palma se tomara buena nota del festival celebrado en Mahón y que alguno de nuestros aficionados que aquí existen, tomara a su cargo la tarea de organizarlo en esta ciudad.

Las fotografías que insertamos en esta página, nos han sido remitidas por nuestro activo corresponsal señor Sintés.

Nuestra felicitación a todos los jinetes y especialmente a los señores que alcanzaron premios, como también a los organizadores del concurso, pues el éxito y brillantez alcanzados, les hacen dignos de ella.



1. Aspecto que presentaban las tribunas. — 2. Capitán de Caballería don M. Fernández, con el caballo «Vabueno» en el salto banqueta al revés. — 3. Sargento de Artillería Guil, con el caballo «Alejo», en el salto seto y baja. — 4. Capitán de Caballería don M. Fernández con el caballo «Boquerón» en el salto triple barra.



La «Lliga del Mot» en Lluchmayor



El público congregado en el local «Monastir Park» durante la celebración del mitín

Foto P. J. Oliver

Una fiesta de cultura y de dignificación del lenguaje, fiesta simpática, se celebró el domingo último en Lluchmayor.

La «Lliga del Bon Mot» cumpliendo su regeneradora misión organizó un mitín en dicha Ciudad.

El acto no pudo ser más hermoso



Momento de la bendición.—Fotos Hernando.

Llegada del Ilmo. Obispo al predio Son Fe, de Alcudia donde bendijo la primera piedra del nuevo templo que se va a construir

y sus cooperadores señores Cura párroco y Alcalde de la repetida población.

Todos los actos que se celebraron con motivo del mitín revistieron gran solemnidad.

En el tren de las seis y 55 sa-

ni revestir mayor importancia, pudiendo por ello estar muy satisfechos los organizadores

lieron por la Palma los excursionistas dejando un grato recuerdo en la villa de Lluchmayor.



El joven concertista de guitarra que esta noche y mañana ha de dar dos conciertos en el Teatro Principal, es un virtuoso del instrumento que pulsa. De Sainz de la Maza dice un crítico lo siguiente:

«Casi un niño, un jovencito, y todo un artista ya, un artista cultísimo, enamorado del arte con todas las ilusiones de los 20 años. Así es Sainz de la Maza, admirable tañedor de guitarra, continuador de aquella escuela española célebre, de la que fueron honra y prez los Sora, Aguados, Arcas, Tárrega y tantos otros lo son, Llobet, Mas, Fortes, Segovia, etc. El gran recital histórico que en la «Sala Mozart» dió el viernes, fué para el joven concer-



Regino Sainz de la Maza, notable virtuoso de la guitarra que hoy y mañana dará dos conciertos en el Teatro Principal

tista un nuevo triunfo que aumentó los alcanzados en anteriores audiciones, especialmente los obtenidos en los dos últimos del Poliorama.

El recital fué interesantísimo.

En el programa; que acusaba ya el alto concepto del arte y la cultura que posee el concertista, figuraban obras genuinas al instrumento español por excelencia, al lado de obras interesantes de famosos vihuelistas del siglo XVI y transcripciones de obras pianísticas de carácter español, que tanto se avienen con el instrumento.»

En el recital que describe el citado crítico, alcanzó Saiz de la Maza, un éxito formidable. Hoy podrá juzgar el público.



D. JOSÉ L. MOLL
Autor del libreto de la opereta
Frivolidad estrenada en el
Teatro Lírico con gran éxito

En la crónica teatral que publicamos en otro lugar de la revista, exponemos ya un ligero juicio crítico de la obra de los dos autores cuyos retratos aparecen en esta página. Su esfuerzo de noveles autores, bien merece que les alentemos en la senda emprendida. José L. Moll, y Francisco Real, aunque tienen temperamentos opuestos, juntos, pueden llegar a producir la obra que ha de llevarles a la consagración.



D. FRANCISCO REAL
Autor de la partitura de la opereta
Frivolidad estrenada con éxito
en el Teatro Lírico



D. Nicolás González, agente de vigilancia



D. Ramón Blanco, jefe de vigilancia



D. Francisco Antón, agente de vigilancia

Días anteriores, la jefatura de policía de esta ciudad ha prestado un excelente servicio, que dice mucho en favor del Inspector-Jefe de vigilancia D. Ramón Blanco y de los agentes a sus órdenes. Se trata del descubrimiento de una fábrica de moneda falsa, establecida en los Hostalets. El servicio se llevó a cabo en forma tan magníficamente preparada que dió por resultado, la aprehensión de varios troqueles y otros utensilios para la fabricación de moneda, y la detención de un individuo llamado Miguel Palou, presunto

autor de la fabricación de la moneda. Tanto el señor Blanco como los agentes González y Antón han sido felicitados por el servicio prestado.

* *

Una concurrencia numerosísima acudió el pasado domingo a la plaza de toros, deseosa de ver las proezas que realizaran los notables *Charlot* y *Llapisera*. Estos efectuaron toda suerte de habilidades, demostrando su destreza y vis cómica, que agradó al público.



Los artistas *Charlot* y *Llapisera* que el domingo último actuaron en nuestra plaza de toros.—Foto Gilt Ruiz

RIMAS DE AMOR Y DESPECHO

En las cosas del querer
no siempre se va a la par:
mientras uno quiere bien
suele el otro querer mal.

Cuerpo de avispa y aguijón de amores,
donde tu beso dejas
fluye rosada miel y brotan flores.

Cuando de pronto te veo
en mi camino cruzar
me escarabajea el pecho
un ansia de relinchar!...

En paseo matutino
por lo espeso del sendero
tuvimos por compañero
al alado y fácil dios;
hizo el Amor de tercero
y uno de nosotros dos.

Ante mi vista resbalas
con pié ligero y liviano,
y eres, entre tantas galas,
mariposilla con alas,
y sin ellas... un gusano.

Que rezarás por mí... ¡Vana plegaria!
Nos conocemos bien, muy bien los dos.
No pudiste engañarme, Candelaria,
¿Y, ahora, piensas engañar a Dios?

Que ¿a donde voy? preguntas.
Y acaso no lo sabes?
O quieren ver tus ojos
que, exánime y exangüe,
Deje la amarga vida
donde nació tu ultraje?

A Libia voy, a Libia
donde los *psilos* nacen;
Donde hay *saludadores*
que con secretas artes
Sanan las mordeduras
que las serpientes hacen.

Del vas arquitectónico he destapat la llosa.
Tan bella aparexía com n'es horrible el fons.
¡O tti, qu'en cos d'ivori, de neu, y d'ambre, y rosa
guardes un cor de morta que roegan els virons!

En las cosas del querer
no siempre se va a la par:
mientras uno quiere bien
suele el otro querer mal.

ESPINILLA

CASO

A un cruzado caballero,
Garrido y noble garzón,
En el palenque guerrero
Le clavaron un acero
Tan cerca del corazón,

Que el físico al contemplarle,
Tras verle y examinarle,
Dijo: «Quedará sin vida
Si se pretende sacarle
El vedablo de la herida».

Por el dolor congojado,
Triste, débil, desangrado,
Después que tanto sufrió
Con el acero clavado
El caballero murió.

Pues el físico decía
Que, en dicho caso, quien
Una herida tal tenía,
Con el venablo moría,
Sin el venablo, también.

¿No comprendes, Asunción,
La historia que te he contado,
La del garrido garzón,
Con el acero clavado
Muy cerca del corazón?

Pues el caso es verdadero;
Yo soy el herido, ingrata.
Y el amor es el acero:
Si me lo quitas me muero,
Si me lo dejas, me mata!

RUBEN DARÍO

QUIERO.....

Un palacio ducal, y blasonado
con la historia sin par de mis mayores;
los plintos con claveles, surtidores
recorriendo un pentágono encantado.

Un quimérico bosque, un verde prado,
y las auras meciéndose en sus flores;
el mastín que recorra los alcores
y duerma tras la puerta encarlancado.

Un melífluo, canoro pajarillo;
que profane el silencio del castillo;
la esposa que comparta mi alegría;

y ante ella, todo amor, mi gesto altivo,
escribir un soneto, que no escribo
mientras esa mujer no me sonría.

VIDAL GONZÁLEZ.

L' ESTELADA

Es ve lo qu'm dius tú qu'en nits callades
me plau mirar el cel
com si ves entre'ls astres qui somriuen
l'estela d'un anhel.

Es ve qu'a mitja nit quant les estrelles
s'en riuen d'aquest mon,
m'encanta el parpadeix de cada una
quant sembla qui se fon.

¿Mes lo qu'm conten les estrelles totes
no t'ho ha dit mai ningú?
Jo mir el tremolor de cada estrella
perque en son parpadeix de maravella
totes parlen de tú.

JAUME FERRER I OLIVER.

Juny del 17.

LA EVOLUCIÓN DE LOS ESTILOS

(PARA LOS PEQUEÑOS LECTORES)

El conocimiento de la historia de las Bellas Artes y, particularmente, de la *Arqueología*, pequeño lector, es utilísimo a toda persona que se quiera decir medianamente culta. Esto es una verdad inculcada, pero es también cierto que a vosotros, niños, a quienes me dirijo, por un descuido imperdonable, apenas se os da la más somera noción de este género de estudios.

Por eso, sin que tenga la menor pretensión de enseñar nada nuevo a los que están iniciados en las teorías artísticas, vengo a hablaros de la evolución de los estilos, tema que podría ser extenso pero que el poco espacio disponible me obliga a reducir.

A los primeros pasos que dió el hombre por el camino de la civilización, creyó ya deber suyo

hacer bello cuanto le rodeaba, sintiendo la necesidad de cultivar la belleza en todas las manifestaciones de su vida; y desde los restos de la *edad de piedra* hasta los refinamientos del lujo moderno, se encuentra siempre en todos los objetos de uso variado, un cierto afán de agradar; el deseo de revestir con el ropaje de las formas bellas ya inventada, ya copiada de la naturaleza, todo aquello de que el hombre debe y ha debido echar mano para vivir.

Los muebles que han de proporcionar descanso a nuestras fatigas, los utensilios de nuestra labor o alimentación, los trajes que nos abrigan, las joyas con que nos adornamos, no se reducen nunca a una forma exclusivamente útil; siempre van acompañadas del elemento complementario que se llama forma artística.

Pero la obra humana es incompleta y está supeditada constantemente a variaciones hijas de la experiencia adquirida, de los inventos recientes, de las invasiones extranjeras y de otros mil accidentes que en definitiva hacen cambiar al hombre hacia principios nuevamente establecidos y, por tanto, los estilos no pueden perdurar y van sufriendo evoluciones a través de los tiempos históricos.

Los estilos se buscan en las épocas de apogeo y esplendor de los pueblos y en los tiempos de paz y bienestar, que es cuando ellos nacen, porque, en general, todas las formas artísticas correspondientes a los pueblos en formación no se nos muestran en perfecta originalidad por estar influidas por el ejemplo y el recuerdo de épocas anteriores.

Al estudio de los estilos debes aficionarte pequeño lector; así completarás con la flor de la cultura moderna, el ramillete de conocimientos generales que recibes en la escuela y cuando esta espantosa guerra europea haya terminado, si sales de viaje no pasarás por los países que visites, como ciego que necesita de un lazarillo.

ARFE.

CRISTALES DE TODAS CLASES

Molduras para marcos

Fotograbados y estampas

Antigua CASA LASSALLE - San Nicolás, 31

Para vestir bien visite la **Sastrería J. Orvay**

Trajes a medida desde 40 pesetas

♦ Comodidad ♦ Elegancia ♦

Colón, 12-1.º - PALMA

La Fiesta de la Flor

La distinguida señora esposa del Gobernador Civil señor Alonso Martínez, en carta cariñosísima aplaude con entusiasmo el proyecto de BALEARES expuesto en el número anterior, de contribuir al éxito de la Fiesta de la Flor.

BALEARES agradece profundamente esa valiosa felicitación; más, de una parte de nuestro proyecto deberemos prescindir muy a pesar nuestro, y, es la que se refiere a la construcción del altar con que habíamos pensado contribuir al éxito de la recaudación.

El motivo es sencillísimo. Las distinguidas señoritas que han honrado hasta ahora las páginas de BALEARES eran las que debían postular a favor de nuestro altar; pero ellas guiadas por el sentimiento caritativo que anida en su corazón, antes de exponer nosotros el proyecto, se habían ya espontáneamente ofrecido para recaudar en otros altares y claro está al invitarlas nosotros, complacidas hubieran aceptado con sumo placer, pero nos han hecho comprender el compromiso adquirido, en tal forma que nosotros con harto sentimiento, hemos creído oportuno desistir de la realización.

En cuanto a la segunda parte del proyecto nuestro, la llevaremos a cabo con todo el esmero imaginable, aunque el trabajo que nos hemos impuesto, sea grande.

El número extraordinario dedicado a la hermosa Fiesta de la Flor, lo confeccionaremos y será un agradable recuerdo que señalará la fecha feliz en que una noble dama guiada por el sentimiento de la caridad consiguió con su titánico esfuerzo levantar en pleno monte una morada donde los pobres de salud encuentren la curación, cuando no el alivio a sus males del cuerpo.

Bellas muchachitas, que tan bondadosas fuisteis honrando nuestras páginas, con vosotras queríamos luchar para alcanzar una señalada victoria a favor de las desgraciadas víctimas de la tuberculosis; para ello queríamos ofrecerlos un baluarte de flores cuyos perfumes y aromas y el fuego de vuestros ojos, lo hubieran convertido en inexpugnable. Os alistasteis voluntarias a otros ejércitos más valerosos y ello es igual, ya que el plan estratégico tomado por la Soberana de la caridad, es el mismo.

A luchar pues con denuedo, con entusiasmo y Dios haga que vuestras sonrisas, vuestras miradas, vuestras frases galantes y las aromosas flores que ofrezcáis, sean misteriosos dardos capaces de rendir al enemigo, al primer encuentro.

Crónica Teatral

En el «Teatro Lírico» terminaron las representaciones que la excelente compañía del señor Vallejo ha venido ofreciéndonos desde Pascua.

La labor ejecutada durante ese transcurso de tiempo ha puesto de relieve el admirable acierto de su Director.

Las obras, en conjunto, han sido puestas en escena con toda propiedad, con relativo lujo y cantadas con la mayor corrección.

Días antes de finalizar la temporada llevó su amabilidad la compañía, a rendir homenaje a dos noveles autores mallorquines José L. Moll, nuestro querido colaborador y D. Francisco Real, estrenando su obra *Frivolidad* en la cual también unió su esfuerzo literario el propio director Sr. Vallejo, y tal fué el cariño que pusieron los artistas en el estudio de sus respectivos papeles y tal el mérito de la misma, que se logró un triunfo.

Frivolidad es obra que si bien no lleva en sus páginas una intensidad teatral grande, tiene la excelente condición de la honradez con que ha sido escrita.

José L. Moll, ha escrito un pequeño poema sentimental, vestido con el ropaje de la elegancia, en un ambiente de sencillez extraordinaria. Es el sueño de un poeta temeroso de faltar a la consideración del mónstruo de las cien mil cabezas. Es el primer aleteo del cisne blanco, temeroso, indeciso, denotador empero de una gran firmeza que le hará llegar a la otra orilla. El libreto del joven literato, correctamente escrito, si bien algo confuso, es un excelente ensayo, que merece los justos aplausos que se le tributaron.

Francisco Real el modesto compositor, aplaudido ya en otras producciones teatrales, ha compuesto para *Frivolidad* una partitura sencilla, correctísima al par que bella.

Algunos números son verdaderamente originales y merecieron los honores de la repetición.

Los aplausos entusiastas que recibieron los dos autores de *Frivolidad*, al presentarse ante nuestro público, han de servirles de acicate para que prosigan su

labor, seguros de que en otro ensayo alcanzarán un clamoroso éxito.

En el Teatro Principal dará esta noche el primero de sus anunciados conciertos el notable guitarrista Regino Sainz de la Maza.

En los demás teatros está a la orden del día la cinta cinematográfica.

MÁXIMO BAMBALINA.

COLMOS Y SEMBLANZAS

—¿En qué se parece a don Juan Tenorio el tranvía de circunvalación?

—En que pasa por Conquistador.

—¿Cuáles son las mujeres que comen menos de España?

—Las valencianas, porque los hombres comen pa-ellas.

Café-Restaurant del Ferro-carril

Palma de Mallorca (Ensanche)

Edificio construido expresamente para Hotel, situado junto a las Estaciones.-Teléfono 208.-Servicio a la carta.-Pensiones económicas.-Agua a presión, caliente y fría, en todas las habitaciones.-Baños.-Alumbrado eléctrico.-Gran salón para banquetes.-Terraza y jardín.

MOTORES MARINOS A PETRÓLEO

Wolverine Motor Works

Bridgeport

Informes y presupuestos:

Bartolomé Planas - Boteria, 1 al 13

Almacenes MONTANER

Sindicato, 2 a 10 :: Milagro, 1 a 10

♦♦♦ Pañería :: Sastrería ♦♦♦

: Camisería :: Confecciones :

Platería ✕ Bartolomé Cortés ✕

Se confeccionan toda clase de objetos de oro y plata.-Especialidad en composturas de alhajas y relojes.-Oro y plata de ley.-Todo a precios económicos.

Carrió, 5. - Palma de Mallorca

(Forma esta calle esquina con la de San Miguel donde existía la Administración de Loterías).

Restaurant PORTO - PÍ

DE

COLOMAR Y MAGRANER

Se sirve a la Carta y por cubiertos.

Comedores para familias.

♦♦ Precios económicos ♦♦

(Parada del Tranvía)

Pedid en todos los establecimientos el exquisito

Refresco

Americano

NINON

Marca Registrada

Elaborado por la Sdad. Anónima EL GREMIO

Avenida Alejandro Roselló. - PRIMA

EXPLOTACIONES MERCANTILES S. A.

Aceites y grasas para industrias.

Correas y poleas para maquinaria.

Accesorios para automóviles.

Palacio, 13. - PALMA.

Antigua Casa Serrat

— Brondo, 5 —

Especialidad en géneros blancos. — Grandes existencias en hilo y algodón, a precios reducidos, a pesar de las circunstancias actuales.

Mr. James Lindo-Webb

PROFESOR DE INGLÉS

Participa a sus relaciones y alumnos la dirección de su nuevo domicilio.

Calle del Obispo, 17-2.º — Palma

A los que se casan

y al público en general se les participa la pronta apertura de un depósito de muebles construcción inmejorable, a precios relativamente económicos.

Guillermo Ginard

Calle del Rosario, número 1, esquina con la calle de Santo Domingo.

Fábrica de Platería, Orfebrería
Bolsillos y Limosneros en oro y plata

≡ R. ESTRADA ≡

— S. en C. —

Servicios completos y variados de mesa; en vajillas; y para el culto religioso.—Cálices, Canadillas, Custodias, Cruces parroquiales, Relicarios, Medallas etc.

Gran surtido en estuches fantasía para regalos.—Lámparas y Candelabros para bujías y electricidad.—Juegos de café. Tocador y Lavabo. Centros de mesa.—Gran surtido en Bandejas, etc.

Toda clase de trabajos especiales, se hacen por encargo

— Marina, 9. - Palma de Mallorca —

LA PAJARITA.

Máquina de cuchillo plateada para cortar fiambres, embutidos y jamones.

J. OLIVER RULLÁN

SASTRE-MODISTO

· DEPOSITO DE CALZADO ·
R. ESTARELLAS
 PRECIOS DE FABRICA · COLON: 68 ·



VICENTE PLANAS

MÉDICO

Especialista en partos: Rayos X transportables.

Lonja, 16.—Palma.

Dinero-Dinero-Dinero

ANUNCIE.—No espere que el consumidor vaya a su establecimiento. Salga a buscarlo por medio de la propaganda comercial.

Exijanse por su pureza los
Chocolates Morey

FÁBRICA EN PALMA: Herrería, 13

Antigua CASA BARCELÓ

Cafés Miret

TOSTADOS DIARIAMENTE

Los más legítimos y de perfecta elaboración

Son los preferidos ♦ Pruébense

GRAN LICOR VERDAD

el mejor estomacal
digestivo

W. de Esbarranch y hijos

Palma de Mallorca.



-Indispensable
para
después de las comidas-

ANUNCIOS POR PALABRAS

Una peseta por las quince primeras y cinco céntimos por cada palabra más.

GABRIEL PLANAS, San Felio, 15, entresuelo. Palma de Mallorca. - Despacho de Paquetes Postales. Aseguro por «La Estrella de Madrid».

LA CASA CASTELLÀ vende sus máquinas parlantes y discos de dos caras a largos PLAZOS.

CASA BARCELÓ. San Felio, 21-entresuelo-frente Correos. Se arreglan paquetes postales y todo lo que se expida por Correo. Se sirve a domicilio con prontitud. Precios económicos.

CASA DE RECREO. - En Santa María, calle Larga 11 dotada de toda clase de comodidades, se alquila por 12 pesetas mensuales. Razón: Merced, 36-1.º Palma.

COPIAS a máquina de escribir y traducciones del francés. Tarifa módica. Se admiten encargos: Empresa de Publicidad, Unión, 41.

YOST. - Máquina de escribir. Se vende. Darán razón: Empresa de Publicidad.

BOLETIN DE SUSCRIPCIÓN

Don..... domiciliado
en..... calle..... núm..... piso.....
desea suscribirse por ⁽¹⁾..... a la Revista BALEARES.

Envíese a la Administración, Unión, 41. - Palma.

(1) Meses, trimestres o años, según desee pagar.

Material para las Artes Gráficas. - Maquinaria. - Tipos. - Blancos. - Tintas. Da informes: ANTONIO F. CARDONA. - Sindicato, 150 - 2.º - 1.ª - Palma

Almacenes MATAS

NOVEDADES PARA SEÑORA
CABALLEROS Y NIÑOS



GRAN SURTIDO DE GÉNEROS
— DE TODA CLASE —

SASTRERIA Y CAMISERIA

PRECIO FIJO Colón, 17 al 21 - Maura, 1 al 7 - Jaime II, 68 : Palma Teléfono, 240

GABINETE DE FISIOTERAPIA

B. Vanrell y F. Sancho

Electricidad * Rayos X

Radium * Mecanoterapia

Consulta de 12 a 2 y horas convenidas

Calle Santo Domingo, 40 y 42 - PALMA

Grandes Almacenes EL AGUILA

Colón, 39.—PALMA DE MAYOCCA

: : SUCURSALES : :

Madrid, Barcelona, Alicante, Almería,
Bilbao, Cádiz, Cartagena, Gijón, Granada,
Málaga, Santander, Sevilla, Valencia,
Valladolid, Zaragoza.

Ropas confeccionadas
para Caballero,
Señora, Niño y Niña



Blusa de crespón de seda, en
negro, azul y colores.
de ptas. 33 á 35.

Gorras,
Sombreros de paja,
Calcetines,
Corbatas,
Fajas,
Ligas, Tirantes,
Pañuelos, etc.



Blusa batista blanca.
a ptas. 5'75

PRECIO FIJO. ✿ VENTAS AL CONTADO